

הקולקטיביסטים דיוקן קבוצתי

גלריות שיתופיות בתל אביב

אוצרת: אורלי הופמן

בית האמנים תל אביב
אוגוסט 2019

אינדי גלריה שיתופית לצילום / אלפרד מכון שיתופי לאמנות ולתרבות / נולובז חלל שיתופי לאמנות / חנינא מקום לאמנות עכשווית / גלריה בנימין / P8 גלריה לאמנות עכשווית

הקולקטיביסטים - דיוקן קבוצתי

גלריות שיתופיות בתל אביב

אוצרת: אורלי הופמן

תופעת הגלריות השיתופיות הנוכחית היא ממשיכת דרכם של הקולקטיבים האמנותיים שקמו בתל אביב בשנות השמונים של המאה הקודמת. הסנונית הראשונה הייתה **גלריה אחד העם 90**, שהוקמה על ידי רונית דברת ז"ל ושרה חניסקי ז"ל בוגרות המדרשה לאמנות, ואריה ברקוביץ' תלמידו של רפי לביא, כתגובה מתריסה וביקורתית לשיח הממושטר שהנהיג האמן והמורה: "מאסנו בכל המסחור המאפיין את מעגל השפעתו של לביא [...] לא נירתע מהאווירה השמרנית המתחסדת שבתוכה נאלצים לפעול אמנים צעירים". הגלריה פעלה משנת 1982 ועד תחילת 1986, כאשר עמי שטייניץ הצטרף כעבור שנה, לאחר פרישתה של חניסקי. כעשור לאחר מכן, ב־1992, נפתחה גלריה לימבוס, שמייסדיה היו בוגרי המחלקה לצילום בבצלאל, אשר ביקשו לבסס את הצילום כפעולה משמעותית באמנות. בנוסף, ראו חבריה - דפנה איכילוב, יעל ביבר, איל בן דב, יהודית גואטה וגליה גור זאב - חשיבות רבה בהקמת קולקטיב המנהל לאורם של עקרונות דמוקרטיים ואג'נדה חברתית שוויונית.

לאורך ההיסטוריה משקפות היוזמות הקולקטיביסטיות מנעד רחב של השקפות הנוגעות ברבדים השונים של חברה ותרבות, פוליטיקה, פילוסופיה, דת וכלכלה, כאשר הדגש המלכד הוא על חשיבותה של הקבוצה ומקומו השווה של הפרט כחלק ממנה. בתחילת המאה הקודמת גולמה אידיאולוגיית השיתוף ברעיון הקיבוצי ובאה לידי ביטוי מרכזי ורב השפעה בארץ. אידיאולוגיה זו, אשר הושתתה על ערכי הקולקטיב כתפיסה חברתית ופוליטית, השפיעה בהמשכה על מודלים כלכליים וארגוניים בקבוצות השונות. בסוף המאה העשרים התפרק הקיבוץ מנכסיו האידיאולוגיים והכלכליים ועבר תהליכי הפרטה. אך בתחילת המאה העשרים ואחת שב ועלה רעיון זה בעיקר בקרב אמנים, פעילי שמאל רדיקלי ואקטיביסטים אחרים, שהקימו קולקטיבים העוסקים באמנות, בפוליטיקה ובקידום אורח חיים אלטרנטיבי.

במהלך העשורים האחרונים אנו עדים למהפכות חברתיות ותמורות פוליטיות בעקבות התארגנויות מקומיות, שמכות גלים במחוזותינו ובעולם כולו. השפעותיה של המחאה החברתית שלנו, "מחאת האוהלים" משנת 2011, עדיין מהדהדות ומשקפות שינויים תודעתיים ומבניים בתפיסת החברה ומערכות היחסים בקרבה ועם סביבתה הגיאוגרפית, הלאומית, התרבותית והפוליטית, כאן והרחק מכאן. על רקע זה של מודעות וסולידריות חברתית, התקבצו הקבוצות השיתופיות העכשוויות, כשהן בונות מערכות הפעלה המושתתות על קשרים אישיים ואמנותיים ובונות סדר יום אמנותי המציג נושאי עניין ויצירה במגוון מדיומים. למעשה, מייסדי הגלריות השיתופיות עשו מהלך הפוך להגדרה המילונית של המונח מראשית המאה הקודמת, שבו יש העדפה לרווחת הכלל על הפרט. הם רתמו את הכלל לטובת הפרט, כאשר כל אחד מן היחידים נהנה מאיחוד הכוחות וכתוצאה מכך מהרחבת ההזדמנויות ומעגלי ההשפעה.

"הקולקטיביסטים" נטלו את המושכות לידיהם וייסדו מסגרת ומקום להצגת יצירתם האמנותית ולניהול בלתי תלוי וחופי מוסדי של לוחות זמנים, תדירות, זמינות ועניין בקריירה האמנותית של כל אחד ואחד מהם. כל קולקטיב מאופיין

בקבוצת האמנים, בביסוס תקנון פעולה אדמיניסטרטיבי ובקביעת סדר יום אמנותי, המכנס את שלל ההשקפות, ההבנות והתובנות של חבריו. במהלך השנים השתנו רשימות השותפים, הנושאים שעל הפרק, מנגנוני הפעולה והכתובות, קמו ונפלו, עזבו ונוספו אך שמרו על הצהרת הכוונות ועקרונות הקולקטיב.

התערוכה הקולקטיביסטית - דיוקן קבוצתי מציגה שש גלריות שיתופיות תל אביביות תחת קורת גג אחת בבית האמנים בעיר. חברי הגלריות נקראו לקיים פעולה אוצרתית עצמית ולבסס מקרא ותקציר קורות חיים שיתווה את דיוקן פעולתה הקבוצתית. בתערוכה לוקחות חלק גלריה אלפרד, גלריה P8, גלריה חנינא, גלריה אינדי, גלריה בנימין והגלריה הצעירה נולוב, כאשר כל אחת מהן בחרה נושאים ותמות המייצגים ומשקפים את הדיאן־איי שלה בדרכים שונות.

הישיבה על המדוכה וסיעור המוחות בתהליך ההתייחסות ליצירות האמנות של השותפים יצרו דיאלוג פורה, יוצא דופן ושונה מן הפעילות השוטפת של אמני הקולקטיבים. באלפרד - מכון שיתופי לאמנות ותרבות, מצאו כי עבודותיהם דנות בהיבטים שונים של תרבות, פולקלור ומיתולוגיה, מרפררות לתולדות האמנות ומשתמשות במדיומים מסורתיים. **בגלריה חנינא** נחלקו האמניות והאמנים לצמדים שנבחרו בהגרלה אקראית, והתייחסו האחד/ת אל העבודות של השני/ה. פעולה זו חיבקה אל חיקה את השונות, האקלקטיות והמגוון המדיומלי ופרשה מרחב מתייחס, מתבונן ומעמיק והזדמנות להכיר ולנהל דיאלוג פנימי, שהפך לרגע מכונן ואינטימי בסדר המנהלי של המקום. **גלריה p8** בחרה להגיב על העבודות על פי סדר ההצטרפות של חברי הגלריה ובכך שימרה את ההשתרשרות הכרונולוגית של השותפים במקום ופרשה את מערכות היחסים דרך ייצוגן ביצירות האמנות. **אינדי - גלריה שיתופית לצילום** היא היחידה מבין כולן המציגה ומתייחסת לנושא הצילום ולסוגיות הייחודיות לו. אמני הגלריה משתמשים ומתייחסים למאגר הדימויים המשותף שלהם ויוצרים עבודות הנוגעות בשאלות על הפצה, זמינות, שיתוף, ניכוס וזכויות יוצרים. אמני **גלריה בנימין** מתייחסים למרחב הקולקטיבי שלהם כמקום של ניסוי/משחק/זירת התרחשויות המשמשת כפלטפורמה לדיון חברתי, פוליטי ואמנותי. **גלריה נולוב** ניצלה את ההזדמנות להתבוננות פנימה ולהתייחסות אל היחידים בקולקטיב, מתוך רצון לעמוד על הזיקות והיחסים שבין יצירות האמנות השונות.

אמני הגלריות, העסוקים לרוב בהפעלה אופרטיבית ואדמיניסטרטיבית של המקום, המשמש כחלל תצוגה לתערוכות יחיד ולשיתופי פעולה עם אמנים אורחים, הוזמנו להציג את עצמם ואת יצירתם כקולקטיב. התוויה ומשימה אלה הפכו לכוח מניע הקורא תיגר על היסודות שעליהם נשענת כל גלריה. פעולה זו, שאינה שגורה בסדר היום הרגיל שלהן, הציפה דיון ביחסים שמתקיימים בין העשייה האמנותית של כל אחד מחבריה. ההתכנסות יחד, החיפוש אחר רעיון, איתור הזיקות והקשרים שבין העבודות, זימנו מהלך של התבוננות אינטרוספקטיבית המבקשת לעצור, להשתהות ולהבחין. פעולות אלה מספקות מבט מעמיק על היצירה של חברי הגלריות, הקשרים וההקשרים שנרקמים ביניהם, אם אלה קיימים וכיצד הם משפיעים על סדר היום, המרקם והאפיון הייחודי של כל קולקטיב.

The Collectivists – A Group Portrait

Cooperative galleries in Tel Aviv

Curator: Orly Hoffman

The current iteration of cooperative galleries follows in the footsteps of the art collectives that emerged in Tel Aviv in the 1980s. The harbinger of this phenomenon was Ahad Ha'am 90 Gallery, founded by Ronit Dovrat and Sarah Chinsky who graduated from HaMidrasha School of Art, and Arie Berkowitz who studied under Raffi Lavie, as a defiant and critical answer to the authoritarian discourse led by the dominant artist and teacher: "We have grown tired of the commercialization of Lavie's circle of influence [...] we will not be deterred by the conservative prudish atmosphere within which emerging artists are forced to operate." The gallery was active from 1982 to early 1986, with Ami Steinitz joining the following year after Chinsky left the gallery. About a decade later, in 1992, Limbus Gallery was founded by graduates of Bezalel Photography Department who wished to establish photography as a significant artistic activity. Its members – Daphna Ichilov, Yael Bieber, Eyal Ben Dov, Yehudith Guetta, and Galia Gur Zeev – also saw great importance in forming a collective that embraces democratic principles and a non-hierarchical social agenda.

Throughout history, collectivist initiatives reflected a wide range of outlooks that touch on various facets of society and culture, politics, philosophy, religion, and economics, while all share the emphasis on the importance of the group and equality between the individuals within it. In the early 20th century, the communal ideology was embodied in the Kibbutz and had a central and influential expression in Israel. This ideology, which was based on collectivist values as a social and political stance, continued to influence organizational and economic models in different groups. At the end of the 20th century, the ideological and economic assets of the kibbutz dwindled as it underwent a process of privatization. However, at the dawn of the 21st century, this idea came to the fore once again with artists and activists who founded collectives that engage in art, politics, and alternative ways of life.

In the last couple of decades, we are witnessing social revolutions and political transformations led by local initiatives, making waves both here and around the world. The effects of the 2011 Social Protest in Israel still reverberate and reflect conceptual and structural changes in the perception of society and the relationships within it and with its geographical, national, cultural, and political environment. Against this backdrop of social awareness and solidarity, contemporary cooperative groups have come together, basing their mode of operation on personal and artistic relationships and presenting a diverse artistic agenda. In fact, the founders of the collective galleries have led a conceptual process that stands in opposite to the conventional definition of the term in the turn of the century, which gave precedence to the welfare of the collective over that of the individual. The new contemporary cooperative galleries enlist the collective for the benefit of the individual, with each of the individuals enjoying the consolidation of powers, leading to more opportunities and expanding the circles of influence.

These "collectivists" took the reins into their own hands, and established a framework and a place where they can present their art and determine the schedule, frequency, availability, and artistic practice of each and every one of the members, without the interference of external institutional demands. Each collective is characterized by the group of artists, who formulate administrative guidelines as well as a conceptual artistic agenda that brings together the plethora of views, understandings, and insights of its members. Over the years, the list of members, the agenda, modes of operation, and addresses have changed, emerged and disappeared, left and joined, all while maintaining the collective's mission statement and principles.

The exhibition **The Collectivists – A Group Portrait** presents six Tel Aviv cooperative galleries at the Tel Aviv Artists' House. The gallery artists were invited to carry out a self-curated action and to establish an index and a so-called brief gallery biography. The exhibition features Alfred Gallery, P8 Gallery, Hanina Gallery, Indie Gallery, Benjamin Gallery, and the young Nulubaz Gallery. Each of the participating galleries selected themes and subject matters that represented and reflected its DNA in different ways.

The deliberations and brainstorming process in the collectives in preparation for the exhibition have set in motion a fruitful and unique dialogue that shifts away from their routine activity. **Alfred - Cooperative Institute for Art & Culture's** members discovered that their works explore different aspects of culture, folklore, and mythology, reference the history of art, and use traditional mediums. At **Hanina Contemporary Art**, the artists were split into randomly selected pairs who then responded to one another's works. This action embraced the diversity, heterogeneity, and range of mediums and created an attentive and profound space and an opportunity for an inner dialogue in the gallery, which became a pivotal and intimate moment in it. **P8 Contemporary Art Gallery** chose to react to one another's artworks in the order in which the members joined the gallery, preserving the chronological sequence and unfolding the relationships between the members through their artworks. **Indie Photography Group Gallery** is the only gallery that focuses on photography and the unique issues it entails. The gallery artists used and referenced their common repository of images and created works that touch on questions of circulation, availability, sharing, appropriation, and copyrights. The artists of **Binyamin Gallery** addressed their shared space as a site for experimentation/play/activity that serves as a platform for social, political, and artistic dialogue. **Nulubaz Cooperative Space for Contemporary Art** took the opportunity to look inward and examine the individuals in the collective and with that understand the affinities and relationships between the different works of art.

The artists in these galleries, who usually engage in the operation and administrative business of the gallery, were invited to present themselves and their works as a collective. This direction became a driving force that challenged the underlying foundations of each gallery. As an act that is not a part of their ongoing routine, it engendered a dialogue about the links between the gallery artists and their practices. The need to come together, search for an idea, and identify affinities and connections between the works has conjured a process of introspective observation. These actions provide an insight into the practices of the gallery artists, the connections and associations weaved between them, and how these influence the unique agenda, fabric, and characterization of each collective.

אינדי גלריה שיתופית לצילום

אלפרד מכון שיתופי לאמנות ולתרבות

נולובז חלל שיתופי לאמנות

חנינא מקום לאמנות עכשווית

גלריה בנימין

P8 גלריה לאמנות עכשווית

Indie Photography Group Gallery

Alfred Cooperative Institute for Art & Culture

Nulobaz Cooperative Art Space

Hanina Contemporary Art

Binyamin Gallery

P8 Contemporary Art Gallery



Indie Photography Group Gallery

42 Chlenov, Tel Aviv

Gallery members: **Gilad Bar Shalev, Davi Barell, Liel Bomberg, Chen Cohen, Orit Bertini Shavit, Ilan Carmi, Youval Hai, Tamar Nisim, Aya Nitzan, Naama Porat, Ronit Porat, Naama Rona, Omri Shapira, Keren Zaltz**

Established: 2010

Gallery founders: Maayan Oren, Daniela Orvin, Asaf Gam Hachohen, Ilan Carmi, Dana Landau, Aya Nitzan, Sagit Zluf Namir, Ronit Porat, Orit Bertini Shavit, Omri Shapira

The exhibition explores questions of appropriation and the digital availability of visual images. We decided on an artistic group action that started from our collective pool of works and proceeded to create new works that appropriate, reference, and disassemble the original raw materials. We have set clear rules concerning the number of images in the "collective pool," the requirement to use at least one image and the freedom to choose the number of images that can be appropriated. Each artist created a new piece based on and inspired by the pool of works, while the other artists did not know what and how they used. As a group of artists that work with photography, the artistic question that arises from this action is centered on the visual image and its status today, in a world of free and available information.

אינדי גלריה שיתופית לצילום

צ'לנוב 42, תל אביב

חברי הגלריה: **ליאל בומברג, דיוו בראל, גלעד בר שולו, קרן זלץ, יובל חי, אילן כרמי, תמר ניסים, איה ניצן, נעמה פורת, רונית פורת, נעמה רונה, אורית ברתיני שביט, עמרי שפירא**

שנת הקמה: 2010

מייסדי הגלריה: מעין אורן, דניאלה הורבין, אסף גאם הכהן, אילן כרמי, דנה לנדאו, איה ניצן, שגית זלוף־נמיר, רונית פורת, אורית ברתיני שביט, עמרי שפירא
חברי הגלריה במהלך השנים: מעין אורן, עדי עוז ארי, דניאלה הורבין, אסף גאם הכהן, הילה ווגמן, חן כהן, דנה לנדאו, מרים נאה, טל ניסים, שגית זלוף־נמיר, לירז פאנק, סשה פליט

התערוכה עוסקת בשאלות הנוגעות לפעולת הניכוס ובזמינות הדיגיטלית של דימויים ויזואליים. החלטנו על פעולה אמנותית קבוצתית שהחלה מתוך מאגר עבודות משותף שלנו והמשיכה ליצירת עבודות חדשות המנכסות, מצטטות ומפרקות את חומרי הגלם המקוריים. קבענו חוקים ברורים לגבי כמות הדימויים במאגר, חובת השימוש בדימוי אחד לפחות או בחלק ממנו וחופש בבחירת כמות הדימויים שניתן לנכס. כל אמן יצר עבודה חדשה מתוך מאגר העבודות ובהשראתן, כאשר האמנים האחרים אינם יודעים במה הוא השתמש וכיצד. כקבוצה מוגדרת של אמנים שעוסקים בצילום, השאלה האמנותית שעולה מתוך הפעולה מתמקדת בדימוי החזותי המצולם ובמעמדו כיום בעולם של אינפורמציה חופשית וזמינה.

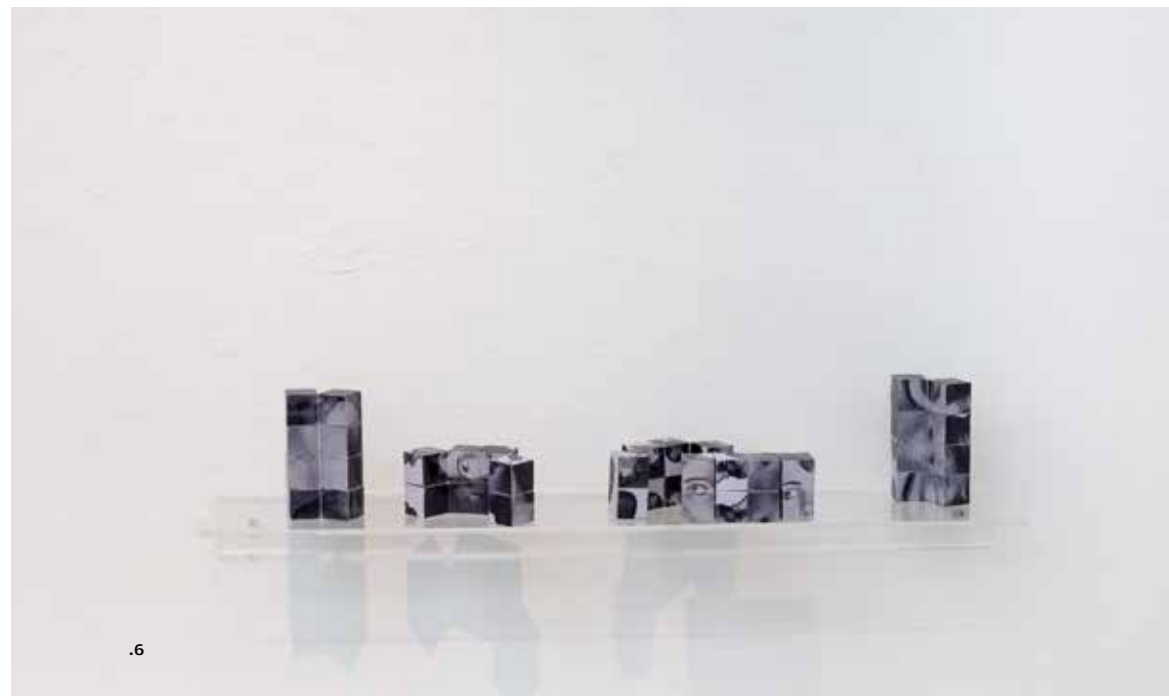




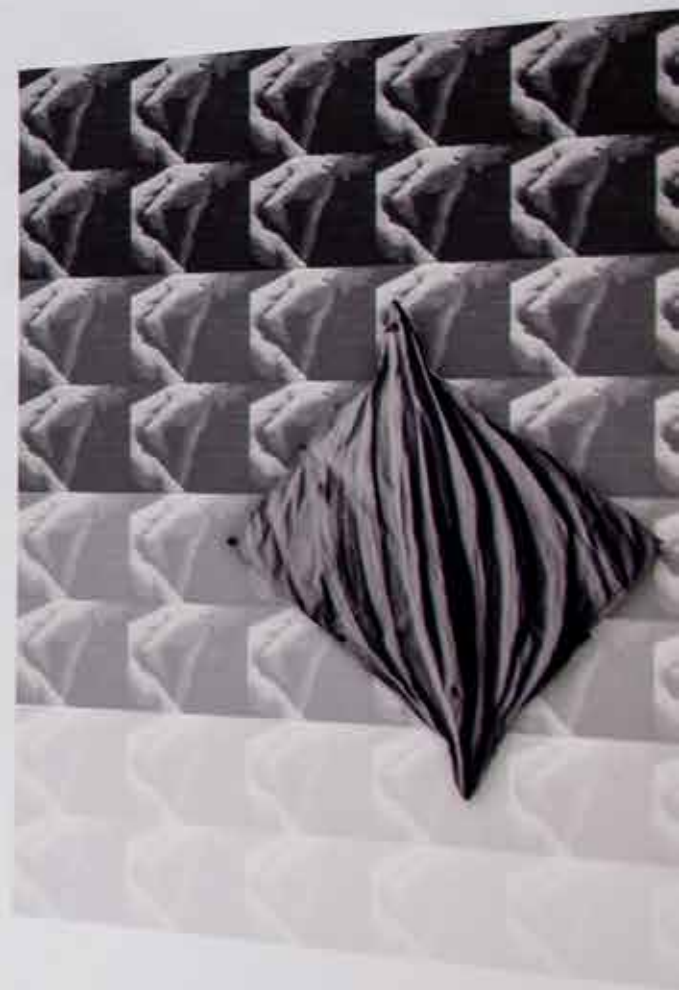
.5



.7



.6



.8





.15



.12



.14



.13



19.

18.

17.

14 **רונית פורת, ללא כותרת, קולאז' צילומי,**
2019, 20x20 ס"מ

15 **דיוו בראל, When you Hold my Hand I Understand the Magic that You Do**,
2019. (עג"ב: עמרי שפירא, Embrace, 2017)

Davi Barell, When you Hold my Hand I Understand the Magic that You Do, video,
2019 (on Omri Shapira, Embrace, 2017)

16 **אילן כרמי, שכנה עם הר געש ותוכי, מונטאז' צילום,**
2019, 56x81 ס"מ, 2019

17 **תמר ניסים, איש ואישה, וידאו: 7:48 דקות,**
2019, 30x43 ס"מ, 2019

18 **רונית פורת, ללא כותרת, קולאז' צילומי,**
2019, 20x20 ס"מ, 2019

Ronit Porat, Untitled, photographic Collage, 20x29 cm, 2019

19 **איה ניצן, ללא כותרת, צילום אנלוגי,**
2019, 67x44 ס"מ, 2019

Aya Nitzan, Untitled, analog photography, 67x44 cm, 2019

8 **נעמה רונה, ללא כותרת, צילום, 100x70 ס"מ,**
2019

Naama Rona, Untitled, photography, 100x70 cm, 2019

9 **גלעד בר שולן, ללא כותרת, ג'לטין, 150x120 ס"מ**
2019

10 **אילן כרמי, מצבת הטייס עם נשר והר געש (בעקבות אלי שמיר), מונטאז' צילום, שקף בקופסת אור, 56x95 ס"מ**
2019

Ilan Carmi, The Pilot Tombstone with Eagle and Volcano, photo montage, lightbox, 56x95 cm, 2019

11 **קרן זלץ, דהיייה, הדפסת הזרקת דיו, 2019**
2019, 40x60 ס"מ, 2019

12 **חן כהן, ללא כותרת (גוף חוזר), מדיה מעורבת, 30x43 ס"מ,**
2019, 30x43 ס"מ, 2019

Chen Cohen, Untitled (Rehearsed Body), mixed media, 30x45 cm, 2019

13 **איה ניצן, ללא כותרת, צילום אנלוגי, 67x44 ס"מ,**
2019, 67x44 ס"מ, 2019

Aya Nitzan, Untitled, analog photography, 67x44 cm, 2019

1 **יובל חי, זולא תוכנית לבקשתך, התכתבות וואטסאפ מוצגת במכשיר סלולרי כוידאו, 2019**
Youval Hai, This is Not a Program at Your Request, whatsapp chat screened on a mobile as video work, 2019

2 **יובל חי, ללא כותרת (תומך), 2015**
Youval Hai, Untitled (Support), 2015

3 **רונית פורת, ללא כותרת, קולאז' צילומי, 2019, 20x20 ס"מ,**
2019, 20x29 cm, 2019

4 **נעמה פורת, ללא כותרת, צילום, 40x60 ס"מ,**
2019

5 **עמרי שפירא, SheRun, וידאו, 2019**
Omri Shapira, SheRun, video, 2019

6 **תמר ניסים, איש ואישה, צילום מעובד, קוביות עץ בגודל 5x5x5 ס"מ, 2019**
2019, 5x5x5 ס"מ, 2019

Tamar Nisim, A Man and a Woman, wood cubes, processed photography

7 **אורית ברתיני שביט, ללא כותרת, קולאז', 2019, 150x100 ס"מ,**
2019, 150x100 ס"מ, 2019

Orit Bertini Shavit, Untitled, collage, 150x100 cm, 2019



16.

Alfred – Cooperative Institute for Art & Culture

Address: 5 Simtat Shlush, Tel Aviv

Gallery members: **Yael Ben Shalom, Dvir Cohen-Kedar, Dafna Gazit, Adi Levy, Talya Raz, Rotem Ritov, Lior Schur, Gideon Smilansky, Shira Kamrad, Natalie Feldesman**

Established: 2005

Gallery founders: Michal Bendersky, Adi Bezalel, Dafna Gazit, Efrat Gal Shemesh, Lana Delowe, Rafat Hattab, Dvir Cohen-Kedar, Noa Lieberman, Margaret Strother, Yael Amit

Previous addresses: 13 Florentin (2005-2009), 19 Levontin (2009-2011), 19 Ben Atar (2011-2013)

The works featured in the exhibition are intimately linked to historical layers: art history, history of cultures, mythologies, and even local and private history. The artists disassemble and disrupt the sources from which they draw, in a process of connecting to personal mental states held within these historical layers, and the accompanying cultural contexts. It is interesting to note that, although the group did not form around a connecting artistic line, one can trace parallel and associated processes in the gallery artists' works. The exhibition, therefore, presents an opportunity to examine the unconscious connections and dialogues created between the works of the group members, despite their diverse artistic practices.

אלפרד - מכון שיתופי לאמנות ולתרבות

סמטת שלוש 5, תל אביב

חברי הגלריה: **יעל בן שלום, דפנה גזית, עדי לוי, גידי סמילנסקי, נטע לי פלדסמן, דביר כהן-קידר, שירה קמרד, טליה רז, רותם ריטוב, ליאור שור**

שנת הקמה: 2005

מייסדי הגלריה: מיכל בנדרסקי, עדי בצלאל, דפנה גזית, אפרת גל, לנה דה־לון, רפאת חטאב, נועה ליברמן, מרגרט סטרוטר, יעל עמית, דביר כהן-קידר

כתובות קודמות: פלורנטיין 13 (2009-2005), לבונטין 19 (2009-2011), בן עטר 19 (2011-2013), סמטת שלוש 5 (2014-2019)

Resiting History

עבודותיהם של המשתתפים בתערוכה מחוברות בקשר עמוק לרבדים היסטוריים: תולדות האמנות, היסטוריה של תרבויות, מיתולוגיות ואף היסטוריה מקומית ופרטית. האמנים מפרקים ומשבשים את המקורות מהם הם שואבים, כחלק מתהליך של חיבור למצבים נפשיים אישיים שרבדים היסטוריים אלה, וההקשר התרבותי הנלווה אליהם, מקפלים בתוכם. מעניין כי, אף על פי שהקבוצה לא התגבשה מתוך קו אמנותי המחבר בין חברי הגלריה, אפשר לזהות בעבודותיהם תהליכים מקבילים וקשורים. התערוכה המוצעת מהווה, אם כן, הזדמנות לבחון גם את החיבורים והדיאלוגים הבלתי מודעים שנוצרים ביצירותיהם של חברי הקבוצה, למרות סגנונות העבודה המגוונים שלהם.

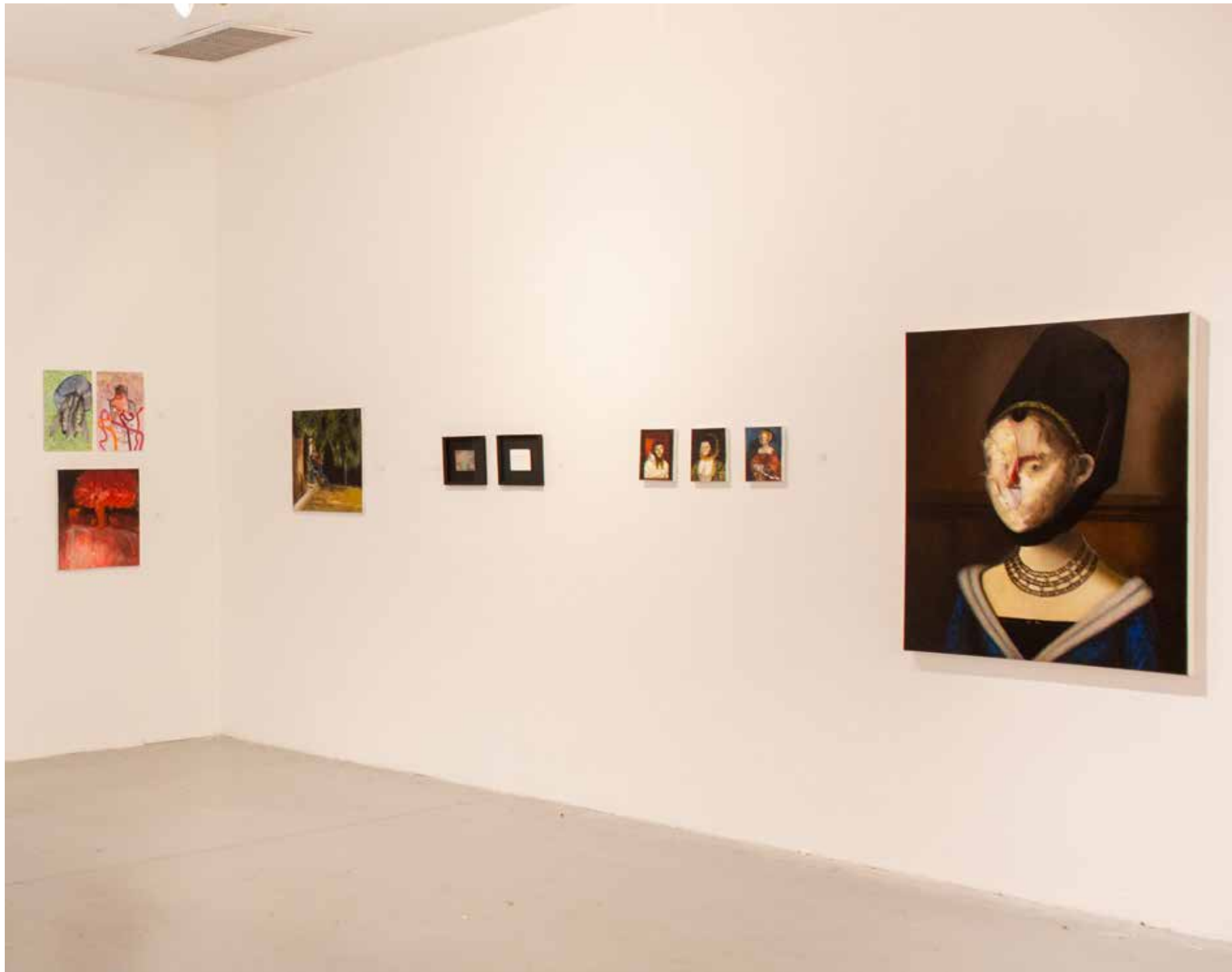


.3

.2

.1







.8

.5

.7



10.



9.

- 1 **נטעלי פלדסמן, קיר**, 2019, פחם והקרנת וידאו חד ערוצי על גבס, 250x80 ס"מ
Natalie Feldesman , Wall, 2019, Charcoal and one channel video projection on plaster, 25x0180 cm
- 2 **יעל בן שלום, כנפיים**, 2019, פחם וגרפיט על נייר, 70/50 ס"מ
Yael Ben Shalom, Wings, 2019, charcoal and graphite on paper, 70x50 cm
- 3 **דביר כהן קידר, ללא כותרת (דיוקן של נערה צעירה בעקבות פטרוס כריסטוס)**, 2019, שמן על בד, 110x90 ס"מ
Dvir Cohen Kedar, Untitled (Portrait of a Young Girl after Petrus Christus), 2019, oil on canvas, 110x90 cm
- 4 (מימין לשמאל) **ליאור שור, מחילה**, 2019, טכניקה מעורבת על נייר, 50x70 ס"מ
Lior Schur, Burrow/ Forgiveness, 2019, mixed media on paper, 50x70 cm
- 5 **טליה רז, הנקה**, 2019, שמן, אקריליק וג'סו שחור על בד, 160x220 ס"מ
Talya Raz, Breastfeeding, 2019, oil, acrylic and gesso on canvas, 160x220 cm
- 6 **דפנה גזית, דאגרוטיפ I**, 2013, חצר אחורית I, 9x11 ס"מ
Dafna Gazit, Daguerreotype I, 2013, Backyard I, 9x11 cm
- 7 **עדי לוי, ויצמן 30**, 2012, מדיה דיגיטלית, הדפסת פיגמנט על נייר ארכיב, 100x100 ס"מ
Adi Levy, 30 Weizmann, 2012, digital media, pigment print on archival paper, 100x100 cm
- 8 **גידו סמילנסקי, נא לבלוע בשלמותו**, 2014, תחרית ומדיה מעורבת על נייר, 80x50 ס"מ
Gideon Smilansky, Please Devour Whole, 2014, etching and mixed media on paper, 80x50 cm
- 9 **שירה קמרד, ללא כותרת**, 2019, שמן על בד, 45x50 ס"מ
Shira Kamrad, Untitled, 2018, oil on canvas, 45x50 cm
- 10 **רותם ריטוב, שעיר לעזאזל**, 2019, תהליך עבודה, סקיצות בטכניקה מעורבת, מידות משתנות
Rotem Ritov, Scapegoat, 2019, work in progress, mixed media, dimentions varies

Nulobaz Cooperative Art Space

19 Zevulun, Tel Aviv

Gallery members: **Jermi Adani, Adi Argov, Merav Ben Loulou, Giyora Bergel, Adva Drori, Sivan Gross, Raanan Harlap, Elyasaf Kowner, Hagai Luria, Avi Levin, Karin Mendelovich, Alina Rom Cohen, Ami Raviv, Shony Rivnay, Tamar Simon, Rakefet Viner Omer, Shahd Zoubi**

Established: 2017

Gallery founder: Giyora Bergel

Members of the founding group: Rakefet Viner Omer, Karin Mendelovich, Raanan Harlap, Adi Argov, Elyasaf Kowner, Alina Rom Cohen, Sivan Gross

Previous address: 17 Zevulun (2017)

Those Present: In this show, we searched for natural connection that formed between artists who have been working together as a group for two years. Gradually, unexpected links and associations emerged from the collaborative work on various exhibitions and studio visits.

Many works are created using the materials of "life," namely ready-made objects or low, accessible, and inexpensive materials like concrete, timber, cardboard, draft paper, etc. These focus the viewer's gaze on life, and on his or her own experience as an individual who deals with society. The similarities we identified between the works involve the details of everyday life and the private and autonomous experience, thus persevering the individual element within the group, unlike art groups that have an ideological, political, or aesthetic manifesto. Can the extensive use of ready-mades and materials of everyday life indicate a desire to hold on to something in life, and with that, allude to a certain need or lack?

The selection of artworks centered on the theme of the individual's life in society, with all of its complexities. They portray the individual as an immigrant, as a kibbutz member in situations like communal dining and sleeping, as a model who walks the runway, the individual who produces his own language of representation and more. These multiple facets delineate a portrait of a subject who grapples with inherent otherness and the need to belong, to be a part of society or the group, a home, a relationship, and everyday life.

נולובז - חלל שיתופי לאמנות

זבולון 19, תל אביב

חברי הגלריה: עדי ארגוב, מירב בן לולו, גיורא ברגל, סיון גרוס, אדוה דרורי, שהד זועבי, רענן חרל"פ, אלינה רום כהן, אבי לוין, חגי לוריא, קרין מנדלוביץ, תמר סימון, ירמי עדני, רקפת וינר עומר, אליסף קובנר, עמי רביב, שוני ריבנאי

שנת הקמה: 2017

יוזם ומייסד הגלריה: גיורא ברגל

חברי הגרעין הראשוני של הקבוצה: רקפת וינר עומר, קרין מנדלוביץ, רענן חרל"פ, עדי ארגוב, אליסף קובנר, אלינה רום כהן, סיון גרוס

כתובות קודמות: זבולון 17 (2017)

פרטים נוכחים: בתערוכה זו חיפשנו קשרים טבעיים שנוצרים בין אמנים אשר עובדים יחד כקבוצה במשך שנתיים. בהדרגה התגלו חיבורים וקשרים לא צפויים שנחשפו מתוך העבודה המשותפת על תערוכות שונות והביקורים בסטודיות.

עבודות רבות עשויות מחומרים מתוך "החיים", רדי מייד או חומרים דלים, נגישים וזולים כמו בטון, קרשי בניין, קרטון, נייר שרטוט ועוד. אלה ממקדים את הצופה להתבונן בחיים, ובחוויה שלו עצמו כפרט שמתמודד עם החברה. הדמיון שמצאנו בין העבודות קשור לתשומת הלב לפרטים של היום יום ולחוויה הפרטית והאוטונומית, וכך היסוד הייחודי נשמר בקבוצה, וזאת בשונה מקבוצות אמנות בעלות מניפסט אידיאולוגי, פוליטי או אסתטי. האם השימוש המרובה ברדי מייד וחומרים מהחיים יכול להצביע על רצון לאחוז במשהו מהחיים? ולמעשה מצביע על צורך מסוים או חוסר?

בחירת העבודות התמקדה בנושא של חיי הפרט בתוך החברה על כל מורכבותה והפרט כאינדיבידואל. למשל בחלק מהעבודות הפרט מוצג כמהגר, כיוצאת קיבוץ המתמודדת עם אכילה ולינה משותפת, כדוגמן על מסלול דוגמנות, הפרט כמייצר שפת ייצוג משלו ועוד. מתוך ההיבטים השונים בעבודות, מצטייר האדם כסובייקט המתמודד עם אחרות אינהרנטית ובתוך אחרות זו טבוע הצורך להיות חלק, חלק מחברה או הקבוצה, צורך בבית, בזוגיות שלמה, בשגרה ובשייכות.







.10

.8

.6

.5

.9

.7





.16



.17

.15



- 1 **אדוה דרורי**, דמעות אדומות, טקסטיל, 2019
Adva Drori, Red Tears, textile, 2019
- 2 **סיוון גרוס**, חדר אוכל, טכניקה מעורבת, 2010
Sivan Gross, Heder Ochel, mixed media, 2010
- 3 **ירמי עדני**, שולחן זוגי, טכניקה מעורבת, 2007-2019
Jermi Adani, Double Table, mixed media, 2007-2019
- 4 **אבי לוין**, 28 דקות, צילום, 2012
Avi Levin, 28 Minutes, photograph, 2012
- 5 **גיורא ברגל**, ללא כותרת (כך לימדו אותנו החיילים), אקריליק על עץ לבדוד על פי רישום של ירמי עדני, 2019
Giyora Bergel, Untitled (That's What the Soldiers Taught Us), acrylic on plywood (based on a drawing by Jermi Adani), 2019
- 6 **גיורא ברגל**, במחסן הפגזים, אקריליק על אריות מלט ממצרים, 2008
Giyora Bergel, Inside the Ammunition Depot, acrylic on Egyptian cement paper packaging, 2008
- 7 **עמי רביב**, תא, טכניקה מעורבת, 2019
Ami Raviv, Cell, mixed media, 2019
- 8 **רקפת וינר עומר**, מיצי ופיצי במקום לווהט, שמן על בד, 2011
Rakefet Viner Omer, Mitzi and Pitzi in a Hot Spot, oil on canvas, 2011
- 9 **אלינה רום כהן**, זאב, זכוכית, 2019
Alina Rom Cohen, Wolf, glass, 2019
- 10 **שוני ריבנאי**, The First 10 Years, 26 דקות, 2015
Shony Rivnay, The First 10 Years, 26 minutes, 2015
- 11 **שהד זועבי**, בית, ציור ושריפה על זכוכית, 2018
Shahd Zoubi, House, painting and scorching on glass, 2018
- 12 **עדי ארגוב**, מתוך הסדרה "מצבים", רישום בעט ומרקר על נייר, 2019
Adi Argov, from the series "Situations", pen and marker drawing on paper, 2019
- 13 **מירב בן לולו**, מתוך הפרויקט מאחורי הקלעים, צילום, 2019-2011.
Merav Ben Loulou, from Behind the Scenes project, photography, 2011-2019
- 14 **תמר סימון**, רישומי סטודיו, עט על נייר, 2019
Tamar Simon, Studio Drawings, pen on paper, 2019
- 15 **רענן חרל"פ**, ללא שם, בטון, עץ בניין, 2017
Raanan Harlap, Untitled, concrete, timber, 2017
- 16 **חגי לוריא**, ללא שם, פחם ופסטל על נייר עיתון אמריקאי, 2019
Hagai Luria, Untitled, charcoal and pastels on American newspaper, 2019
- 17 **אליסף קובנר**, #art_opening 1940, וידאו בלופ, 3:20 דקות, 2019
Elyasaf Kowner, #art_opening 1940, 03:20 min. loop, 2019
- 18 **קרין מנדלוביץ**, לומדת אפשרויות, טכניקה מעורבת, רדי מייד ותצלום, 2019-2004
Karin Mendelovici, Studying Options, mixed media, readymade and photograph, 2004-2019



Hanina Contemporary Art

5 Shvil HaMeretz, Kiryat HaMelacha, Tel Aviv

Gallery members: Tziky Eisenberg, Shira Reiman, Yakir Segev, Shirel Safra, Shira Reiman, Yakir Segev, Shirel Safra, Inbar Frim, Reuma Zohar Chayot, Ron Winter, Michel Igudin, Vered Aharonovitch, Shira Gepstien Moshkovitch, Jonathan Hirschfeld

Established: 2008

Previous addresses: 25 Hanina, Jaffa, 31 I. L. Peretz, Shvil HaMifal

What is the common thread that connects the artists in a cooperative gallery? Beyond the desire to create a communal platform for the display and discussion of art, can we trace connecting lines between the different gallery members? In most cooperative galleries we find a wide variety of artistic practices, from painting, sculpture, and photography, to collage, video, and sound, which the artists use to express a range of interests, which are also not necessarily identical or even similar.

How, if at all, can we connect this eclectic patchwork? Should we even attempt it?

In the new exhibition at the Tel Aviv Artists' House, the members of Hanina Gallery wish to open the doors of their studio and invite in the artistic practice of another artist. Each gallery member was handed an artwork created by another member – sometimes in the form of photographic documentation, other times as a verbal description, or even the actual piece. Each artist was asked to respond to that piece in his or her way: re-create it as they see fit, add a new layer that it did not have before, or create their own artistic response to that work. It is an initial, tentative attempt to weave real connections between the separate practices and the multifaceted themes that the gallery artists explore in their art – not only in the conceptual sense of forming a group, but in the most practical sense of artmaking.

חנינא - מקום לאמנות עכשווית

שביל המרץ 5, קריית המלאכה, תל אביב

חברי הגלריה: ורד אהרנוביץ, ציקי אייזנברג, שירה גפשטיין מוסקוביץ, יונתן הירשפלד, רון וינטר, ראומה זהר חיות, מיכאל יגודין, שיראל ספרא, ענבר פריס, שירה ריימן, יקיר שגב

שנת הקמה: 2008

כתובות קודמות: חנינא 25, יפו, י.ל. פרץ 31, שביל המפעל 3

מה מחבר בין האמנים והאמניות הלוקחים חלק בגלריה שיתופית?

מעבר לרצון לייצר במה קהילתית להצגת אמנות ולדיון בה, האם אפשר לזהות גם חיבורים אמנותיים בין היוצרים השונים? במרבית הגלריות השיתופיות המוכרות כיום, מתקיים מגוון רחב של אופני ביטוי אמנותיים: ציור, פיסול, צילום, קולאז', וידאו, סאונד וטכניקות רבות נוספות משמשים את האמנים והאמניות ותחומי העניין שלהם/ן גם הם לא בהכרח זהים או אפילו קרובים זה לזה.

האם וכיצד ניתן לחבר את המארג האקלקטי הזה מבחינה אמנותית?

האם בכלל צריך לנסות לעשות זאת?

לרגל התערוכה החדשה בבית האמנים, מבקשים החברות והחברים בגלריה חנינא לפתוח את דלתות הסטודיו ואת שולחנות העבודה, וכמו לארח בקרבם את העשייה האמנותית של אמן/ית אחר/ת. כל שותף/ה בגלריה קיבל/ה לידי יצירה קודמת של שותף/ה אחר/ת - לעתים כתייעוד צילומי של אותה עבודה, לעתים כתיאור בעל פה, ולעתים את העבודה עצמה. כל אמן/ית נדרש/ה להגיב בדרכו/ה לאותה יצירה: ליצור אותה בשנית כראות עיניו, להוסיף לה רובד חדש שלא התקיים בה קודם, או לייצר תגובה אמנותית משלו/ה המתכתבת עם אותה יצירה. זהו ניסיון ראשוני, חקרני, לייצר חיבור ממשי בין הפרקטיקות הנפרדות ובין עולמות התוכן הרבגוניים של חברי וחברות הגלריה - לא רק במובן הרעיוני של יצירת קבוצה, אלא במובן המעשי ביותר של יצירת האמנות עצמה.

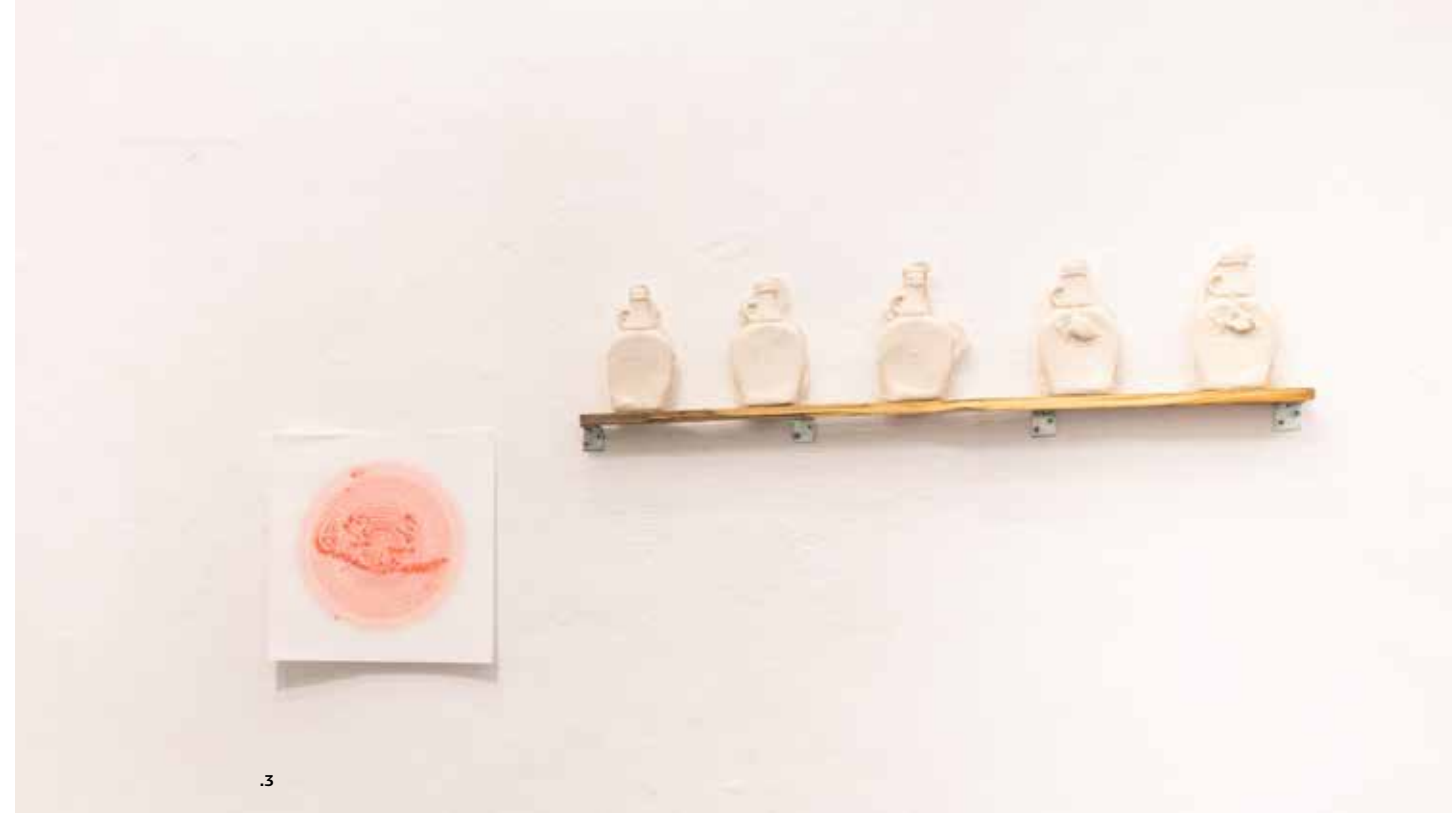


.2

.1



.5



.3



.4



.7



.8



.6



.10



.9

Binyamin Gallery

5 Shvil HaMeretz, Kiryat HaMelacha, Tel Aviv

Gallery members: **Sarit Achtenberg, Niv Bronstein, Hadassa Cohen, Soha Faroja, Iris Hassid, Dina Levy, Jonathan Levy, Shlomit Liver, Chana Anushik Manhaimer, Uri Noam, Avner Pinchover, Tamar Sheaffer, Mor Shmoshkovitz, Navah Joy Uzan**

Established: 2011

Previous address: 28 Chlenov

Low Sky

Binyamin Gallery sets out to be an innovative, social, and experimental space for art and culture, free from commercial and political considerations. The exhibition **Low Sky** explores the concept of "court" as the focus of power relations – an arena of unfolding events, play and discovery, groups and individuals, conflicts and coalitions. The invitation extended to the gallery members to exhibit themselves together summoned a process that demonstrates the fact that the gallery itself is a court of sorts.

Alongside the exhibition at the Tel Aviv Artists' House, Binyamin Gallery in Kiryat HaMelacha featured a satellite show that expands on this theme with an installation of a 24/7 control room with footage that crosses sensory, technical, and political boundaries.

גלריה בנימין

שביל המרץ 5, קריית המלאכה, תל אביב

חברי הגלריה: נאוה ג'וי אוזן, שרית אכטנברג, ניב ברונשטיין, איריס חסיד, הדסה כהן, שלומית ליוור, דינה לוי, יונתן לוי, חנה אנושיק מנהיימר, אורי נועם, אבנר פינצ'ובר, סוהא פרוג'ה, מור שמושקוביץ, תמר שפר

שנת הקמה: 2011

כתובת קודמת: צ'לנוב 28

שמיים נמוכים

גלריה בנימין שמה לה למטרה להיות מרחב אמנות ותרבות מחדש, חברתי, ניסיוני וחופשי משיקולים מסחריים ופוליטיים. התערוכה **שמיים נמוכים** עוסקת במושג החצר כמוקד של יחסי כוח – זירת התרחשות, משחק וגילוי, קבוצות ויחידים, קונפליקטים וקואליציות. ההזמנה של חברי הגלריה להציג את עצמם יחדיו יצרה הזדמנות לתהליך שממחיש את היות הגלריה עצמה חצר.

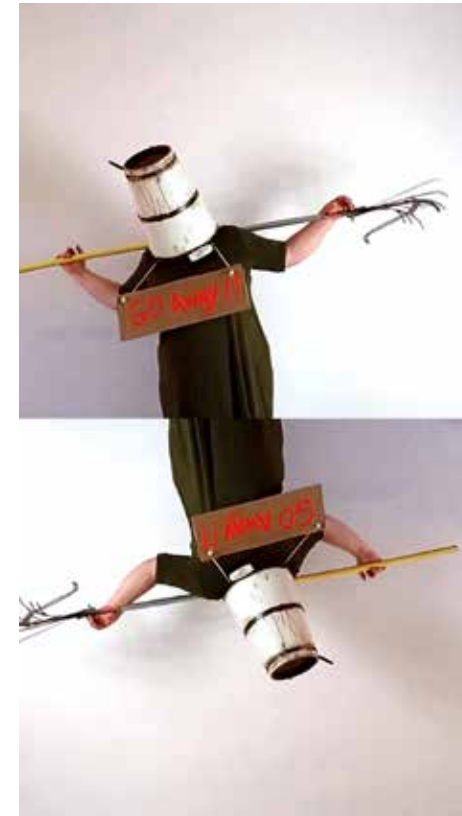
במקביל לתערוכה, הוצגה בחלל גלריה בנימין בקריית המלאכה תערוכת לוויין שמפתחת את הנושא באמצעות מיצב של חדר בקרה 24/7. השידורים שהוצגו באים לפרוץ גבולות חושיים, גבולות טכניים וגבולות פוליטיים.





3





9.

- 1 **תמר שפר וניב ברונשטיין**, 2019, Playground, מיצב פיסולי בטכניקה מעורבת, אנימציה, 80x160x80 ס"מ
Tamar Sheaffer and Niv Bronstein, Playground, 2019, mixed media installation, animation, 80x160x80 cm
- 2 **חנה אנושיק מנהיימר**, שררה, 2019, עץ, זכוכית, פנס, 10x40x100 ס"מ
Chana Anushik Manhaimer, Dominion, 2019, wood, crystal, flashlight, 10x40x100 cm
- 3 **שרית אכטנברג**, נדנדה, 2019, שמן על בריסטול שחור, 100x70 ס"מ
Sarit Achtenberg, See Saw, 2019, oil on paper, 100x70 cm
- 4 **איריס חסיד**, סמר, שטח אדמה של המשפחה, כפר מח'ול, הגליל המערבי, 2018, הדפסת טפט קיר, 150x200 ס"מ
Iris Hassid, Samar, Family Plot, Watering Olive Tree, Makhoul Village, West Galilee, 2018, wallpaper print, 150x200 cm.
- 5 **דינה לוי**, הצל, 2019, מיצב תקרה, 100x600x600 ס"מ
Dina Levy, The Shadow, 2019, ceiling installation, 100x600x600 cm
- 6 **סוהא פרוג'ה**, ללא כותרת, 2019, וידאו, 4 דקות
Soha Faroja, Untitled, 2019, video, 4 min
- 7 **נאוה ג'וי אזון**, 2019, Creatures, מיצב פיסולי, וידאו, פסולת בניין, 150x150x60 ס"מ
Navah Joy Uzan, Creatures, 2019, video installation, video and construction waste, 150x150x60 cm
- 8 **יונתן לוי**, חצר אחורית, 2019, מיצב תלוי חלל, הקרנה על קיר (קנה מידה 1:1)
Jonathan Levy, Back Yard, 2019, site-specific video installation (1:1 scale)
- 9 **שלומית ליזור**, וי אר קמינג, 2019, וידאו ואותיות מעיסת נייר, גיר, אדמה וענפים יבשים
Shlomit Liver, We Are Coming, 2019, mixed media installation
- 10 שידור חי מגלריה בנימין, מסך 20x30 ס"מ, בערב הפתיחה: פרפורמנס מול מצלמות הרשת בחלל הגלריה, אמניות אורחות מור פלד ושרון אזגי
Live broadcast from Binyamin Gallery, screen 20x30 cm
On opening night: Performance in front of webcam, guest artists **Mor Peled & Sharon Azagi**

P8 Contemporary Art Gallery

1 HaPatish, Tel Aviv

Gallery members: **Carmela Weiss, Ruth Bigger, Mati Elmaliach, Tal Golani, Tamar Lev-On, Eshchar Hanoch Kliengbiel, Vik jf, Lee Barbu, Sally Krysztal, Tal Ben Avi, Elinor Sahm.**

Established: 2008

The gallery was founded by Ora Reuven

Previous addresses: 8 Poria, Jaffa, 79 Yehuda Halevi, Tel Aviv.

In this exhibition, P8 Gallery artists chose to examine the interconnecting links within the group. Each member responded to the body of work and artistic practices of the next artist to join the gallery after him or her. This engendered a chain of artistic reactions that underscore the similarities and differences between the gallery members and the subconscious relationships formed between their artistic practices.

P8 גלריה לאמנות עכשווית

הפטיש 1, תל אביב

חברי הגלריה: **מתי אלמליח, רות ביגר, טל בן אבי, לי ברבו, טל גולני, כרמלה וייס, תמר לביאון, אלינור סאם, ויק יעקובסון-פריד, אשחר חנוך קלינגבייל, סלי קריסטל קרמברג**

שנת הקמה: 2008

הגלריה נוסדה על ידי אורה ראובן

כתובות קודמות: פוריה 8, יהודה הלוי 79

במסגרת תערוכה זו בחרו חברי הגלריה לבחון את הקשרים המחברים ביניהם בתוך הקבוצה. כל חבר וחברה הגיב/ה לגוף העבודות והעיסוק האמנותי של מי שהצטרף/ה לגלריה אחריהם. כך נוצרה שרשרת של תגובות אמנותיות המציגות את הדומה והשונה בין חברי הקבוצה ואת מערכות היחסים התת־מודעות שנקרמות בין עיסוקיהם כאמנים.



.2

.1



.4



.3



.6



.3



.8

.7



.10



.9



- 1 **טל בן אבי**, ללא כותרת, 2019, הדפס הזרקת דיו, 140x140 ס"מ. העבודה מתייחסת לאלינור סאם
Tal Ben Avi, Untitled, inkjet print, 2019, 140x140 cm. Following Elinor Sahm
- 2 **מתי אלמליח**, ללא כותרת (חלון הזזה), 2018, צילום, הדפסת זירוקס, 372x256 ס"מ. העבודה מתייחסת לטל גולני
Mati Elmaliach, Untitled (Slide Window), 2018, photograph, Xerox print, 256x372 cm. Following Tal Golani
- 3 **לי ברבו**, ללא כותרת (מחווה לקרקס), 2019, סטופ מושן וידאו בהקרנת לופ. העבודה מתייחסת לסלי קריסטל קרמברג
Lee Barbu, Untitled (Homage to the Circus), 2019, stop motion video loop. Following Sally Krysztal
- 4 **אשחר חנוך קלינגבייל**, Steps, 2017, עפרונות על נייר, 140x90 ס"מ. העבודה מתייחסת לוויק יעקובסון פריד
Eshchar Hanoch Kliengbiel, Steps, pencil on paper, 2017, 140x90 cm. Following Vik jf
- 5 **סלי קרסטל קרמברג**, Plumeau, 2019, נייר, 30x56 ס"מ. העבודה מתייחסת לטל בן אבי
Sally Krysztal, Plumeau, 2019, paper, 30x56 cm. Following Tal Ben Avi
- 6 **ויק יעקובסון־פריד**, עיניים כחולות בהירות, 2017, שמן על בד, 30x40 ס"מ. העבודה מתייחסת ללי ברבו
Vik jf, Light Blue Eyes, 2017, oil on canvas, 30x40 cm. Following Lee Barbu



- 7 **טל גולני**, סדרת כיסא סטודיו, 2017, שמן על בד, 40x30 ס"מ. העבודות מתייחסות לתמר לב-און
Tal Golani, Studio Chair Series, 2017, oil on canvas, 40x30 cm each. Following Tamar Lev-On
- 8 **תמר לב-און**, סייסמוגרף, 2019, חיתוכי ברזל וחלקי מתכת, 40x30x35 ס"מ. העבודה מתייחסת לאשחר חנוך קלינגבייל
Tamar Lev-On, Seismograph, metal cut, 2019, 40x30x35 cm. Following Eshchar Hanoch Kliengbiel
- 9 **אלינור סאם**, מגדל ישן, 2017, גרפיט, עפרון ופחם על נייר, 48x32 ס"מ. העבודה מתייחסת לכרמלה וייס
Elinor Sahm, Old Lighthouse, 2017, graphite, pencil, and charcoal on paper, 48x32 cm. Following Carmela Weiss
- 10 **רות ביגר**, אהבתי אותך כמו בת, 2019, הדפסת פיגמנט ארכיונית, 100x100 ס"מ. העבודה מתייחסת למתי אלמליח
Ruth Biger, I Have Loved You as a Daughter, 2019, archival pigment print, 100x100 cm. Following Mati Elmaliach
- 11 **כרמלה וייס**, ואני אקרא לכם שירה, 2016, שמן על נייר, 57x76 ס"מ. העבודה מתייחסת לרות ביגר
Carmela Weiss, And the Children of Israel were Fruitful, 2016, oil on paper, 57x76 cm. Following Ruth Bigger



הקולקטיביסטים
דיוקן קבוצתי
גלריות שיתופיות בתל אביב

אוצרת
אורלי הופמן

עיצוב
דפנה גריף

צילום
אלה אורגד;

עריכה ותרגום לאנגלית
מאיה שמעוני

בית האמנים תל אביב
אוגוסט 2019

The Collectivists
A Group Portrait
Cooperative Galleries in Tel Aviv

Curator
Orly Hoffman

Design
Dafna Graif

Photography
Ella Orgad;

English translation and
curatorial text editing
Maya Shimony

Tel Aviv Artists' House
August 2019